



Nr. 89 - August 2022

# LOS Röttenbach



Der neue Dorfplatz in Röttenbach i. E. wird am 11. September 2022 eingeweiht.

## Aus dem Inhalt

|  |              |
|--|--------------|
| <b>Eröffnungsapéro Dorfplatz</b>               | <b>2</b>     |
| <b>Aktion «Zäme für ds Hübeli»</b>             | <b>2</b>     |
| <b>Rekrutierungsanlass Feuerwehr</b>           | <b>3</b>     |
| <b>Lernende Gemeindeverwaltung</b>             | <b>3</b>     |
| <b>Varroabekämpfung Bienenvölker</b>           | <b>3</b>     |
| <b>Abfallentsorgung</b>                        | <b>4-5</b>   |
| <b>Trinkwasserkontrollen</b>                   | <b>5</b>     |
| <b>Baubewilligungen</b>                        | <b>6</b>     |
| <b>Stipendien Legat Hans Tschanz</b>           | <b>6</b>     |
| <b>Offene Stelle Mitarbeiter/in Bibliothek</b> | <b>6</b>     |
| <b>Gedenkfeier / Gräberaufhebung 2022</b>      | <b>7</b>     |
| <b>Mobilfunkantenne Pfarregg</b>               | <b>7</b>     |
| <b>Schule Röttenbach; Verabschiedung/Dank</b>  | <b>7</b>     |
| <b>Ehrungen / Interviews</b>                   | <b>8-11</b>  |
| <b>Bibliothek Röttenbach</b>                   | <b>12</b>    |
| <b>Erfolge Jodlerfest in Ins</b>               | <b>14-15</b> |
| <b>Verschiedene Informationen</b>              | <b>13-20</b> |

Liebe Röttenbacherinnen, liebe Röttenbacher

Der neue Dorfplatz nimmt Form an! Er mag für den einen oder die andere optisch gewöhnungsbedürftig sein, mit seiner Multifunktionalität deckt er viele Ansprüche ab und wird mit Sicherheit eine Bereicherung für den Dorfkern und für die Gemeinde sein.

Im Rahmen des Herbstfestes des Sportvereins findet am Sonntag, 11. September um 10.30 Uhr ein Eröffnungsapéro mit viel Musik statt – alle sind herzlich eingeladen (S. 2).

Neben dem Sportfest gibt es weitere Grossanlässe in der Gemeinde: Am 24./25. September geht die Moto Classic am Schallenberg an den Start. Die Organisatoren haben wiederum ein attraktives Motorsportfest bereitgestellt, das die Herzen der Zweiradfans zweifellos höher schlagen lassen wird!

Und dann sind da noch ein Orgelkonzert in der Würzbrunnkirche (28. August), ein Fischessen (16. September), eine Chäs-Chilbi (18. September), das 75-Jahr Jubiläum der Hornussergesellschaft Röttenbach (24./25. September und 1./2. Oktober), ein Kirchenkonzert (14. Oktober) oder ein Käsejass (22. Oktober), um nur ein paar Highlights zu nennen – es ist wahrlich etwas los in Röttenbach!

Matthias Sommer, Gemeindepräsident



**Mitteilungen Einwohnergemeinde Rötthbach i. E.**



**Einladung zum Eröffnungsapéro Dorfplatz  
Sonntag, 11. September 2022, 10.30 Uhr**

Der neue Dorfplatz ist ganz kurz vor der Fertigstellung. Im Moment überwiegen noch die Grautöne, bald aber werden Grüntöne dazukommen und das Wasser wird im Brunnen sprudeln, wie sich das für einen Dorfplatz gehört.

Im Rahmen des Herbstfestes des Sportvereins findet am Sonntag, 11. September 2022 um 10.30 Uhr ein kleiner Eröffnungsapéro statt, zu dem alle herzlich eingeladen sind. Zu den Klängen des Echos vom Chuderhüsi, dem Jodlerklub Rötthbach und der Musikgesellschaft Rötthbach wollen gemeinsam wir auf den neuen Dorfplatz anstossen und ihn seiner Zweckbestimmung als Begegnungszone, als Fest-, Markt-, Konzert- oder Pausenplatz übergeben.

Die Baukommission, der Verkehrsverein und der Gemeinderat danken dem Sportverein für das Gastrecht an ihrem Herbstfest und freuen sich auf eine rege Teilnahme!



**ZÄME FÜR DS HÜBELI!**

Am 3. Juni 2022 hat die Gemeindeversammlung mit klarem Mehr für die Erweiterung des Mehrzweckgebäudes Hübeli gestimmt:

Im Zusammenhang mit der anstehenden Sanierung sollen die Bevölkerung und die Vereine mit dem Anbau einer Bühne und einer Gastroküche an die Turnhalle ein Veranstaltungslokal zurückerhalten, das sie mit dem Brand des Rösslis 2006 verloren haben.

Das Projekt ist für Rötthbach ein grosser Brocken: Sanierung und Erweiterung kosten CHF 5.6 Mio.

Ein solches Unterfangen kann nur gelingen, wenn es von allen mitgetragen wird.

Mit der Aktion «ZÄME FÜR DS HÜBELI!» solidarisiert sich die Bevölkerung zusammen mit dem lokalen Gewerbe (Metzgereien, Käsereien, Bäckereien und Gastrobetriebe) mit dem Projekt. Mit der Aktion gelangen Produkte in den Verkauf, von deren Erlös ein Betrag dem Hübeli in Rötthbach zu Gute kommt.



Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Der Gemeinderat

**Varroabekämpfung Bienenvölker**

Wie bereits in den letzten Jahren hat der Gemeinderat beschlossen, den Imkerinnen und Imkern grundsätzlich die Kosten der Varroabekämpfung zurück zu erstatten, jedoch im Maximum Fr. 10.00 je Bienenvolk. Ausgangslage ist die Frühjahrserhebung der Bienenvölker vom 1. Januar 2022. Die Kostenbelege der Varroabekämpfung können bis 28. Oktober 2022 bei der Finanzverwaltung Rötthbach i. E., Dorf 6, 3538 Rötthbach, eingereicht werden.

Der Gemeinderat hofft, damit einen kleinen Beitrag an die nötige Unterstützung der Imkerei leisten zu können und dankt zugleich allen Imkerinnen und Imkern für ihre Arbeit.

Der Gemeinderat

**BEIM LESEN  
VERSTEHE ICH  
OFT WENIG?  
BIS JETZT!**

Besuche einen Kurs  
für Lesen, Schreiben,  
Rechnen oder Computer.

0800 47 47 47  
[www.besser-jetzt.ch](http://www.besser-jetzt.ch)

**EINFACH!  
BESSER**

## Mitteilungen Einwohnergemeinde Röthenbach i. E.

### Aufgebot zum Rekrutierungsanlass der Feuerwehr Röthenbach



Liebe/r Röthenbacher/in

Gemäss Feuerwehrreglement der Einwohnergemeinde Röthenbach i. E. bist du als Einwohner/in der Gemeinde Röthenbach ab dem 20. bis zum 50. Altersjahr feuerwehrdienstpflichtig. Du hast die Wahl, ob du Feuerwehrdienst leistest oder die Feuerwehersatzabgabe bezahlen willst.

Wenn du ab 2023 bei Notfällen rasch deine Hilfe einsetzen und dadurch zum Gemeindewohl beitragen willst, bist du bei uns genau richtig. Durch deine Tätigkeit in der Feuerwehr Röthenbach hast du weiter die Möglichkeit, die Kameradschaft zu pflegen und deine Wohngemeinde besser kennen zu lernen.

Die Feuerwehr Röthenbach bietet dir eine solide Grundausbildung mit der Option, verschiedene Weiterbildungskurse zu besuchen. Du absolvierst pro Jahr mindestens acht von zehn Übungen (jeweils abends) à je ca. 2.5 Stunden. Ende Jahr erhältst du jeweils das Übungsprogramm für das nächste Jahr.

Wir werden dir beim Rekrutierungsanlass die Feuerwehr näher vorstellen und allfällige Fragen beantworten. **Anschliessend an den Rekrutierungsanlass erhältst du eine kleine Verpflegung.** Gerne erwarten wir dich am

**Freitag, 26. August 2022, um 19.30 Uhr im Feuerwehrmagazin Dorf**

(beim Mehrzweckgebäude Hübeli) zum Rekrutierungsanlass.

Im Namen der Feuerwehr Röthenbach i. E.  
Markus Brunner

### Rückblick auf Lehrzeit von Kajeetha Srikan

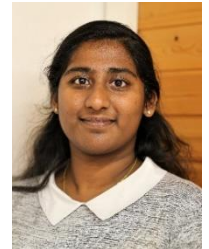
Per 31. Juli 2022 endete die Ausbildung von Kajeetha Srikan bei der Gemeindeverwaltung Röthenbach. In den vergangenen drei Jahren hat sie das Verwaltungsteam mit ihrer aufgestellten und fröhlichen Art unterstützt und bereichert.

Liebe Kajeetha, für deinen Einsatz zu Gunsten der Gemeinde Röthenbach danken wir dir herzlich. Auf deinem beruflichen und privaten Lebensweg wünschen wir dir für die Zukunft viel Glück und alles Gute!

Der Gemeinderat

Liebe Röthenbacherinnen und Röthenbacher

Am 5. August 2019 habe ich die Lehre als Kauffrau EFZ bei der Gemeindeverwaltung Röthenbach i. E. angefangen und schon sind drei Jahre vergangen.



In diesen drei Jahren konnte ich sehr vielen Leuten begegnen. Ebenfalls konnte ich die Gemeinde Röthenbach i. E. und auch die Region Emmental näher kennenlernen. Ich bedanke mich bei allen für die freundlichen Gespräche am Schalter sowie am Telefon, für die Herausforderungen und für die lustigen Zeiten, die ich hier in Röthenbach i. E. erleben durfte.

Ich freue mich, dem einen oder anderen Röthenbacher wiedermal zu begegnen!

Freundliche Grüsse  
Kajeetha Srikan

### Lehrbeginn Viviana Glück

Am 2. August 2022 startete Viviana Glück aus Lützelflüh ihre Ausbildung zur Kauffrau EFZ bei der Gemeindeverwaltung Röthenbach. Im nachstehenden Text können Sie Viviana bereits ein wenig kennenlernen.

**Liebe Viviana, bitte stelle dich kurz vor.**

Viviana: Ich bin 16 Jahre alt und die älteste von vier Kindern. Geboren bin ich in Thun, bis zum Kindergarten haben wir in Heimenschwand gewohnt, nun leben wir in Lützelflüh.

**Was machst du in deiner Freizeit?**

Meine Freizeit verbringe ich gerne in der Natur. Ich gehe gerne wandern und kümmere mich um unsere Tiere (Hühner und Geissen).

**Weshalb hast du dich für die Ausbildung zur Kauffrau EFZ bei der Gemeindeverwaltung Röthenbach entschieden?**

Die Ausbildung zur Kauffrau ist eine gute Grundbildung. Bei der Gemeindeverwaltung Röthenbach schätze ich den persönlichen Kontakt zur Bevölkerung. Ich mag es, bei einer kleineren, ländlichen Gemeinde zu arbeiten, weil man sich kennt und es viele naturverbundene Menschen hat. Da mein Heimort Eggwil ist, habe ich zudem einen Bezug zur Gegend.

Liebe Viviana, wir freuen uns, dich in unserem Team zu haben und wünschen dir eine schöne und erfolgreiche Lehrzeit.

Der Gemeinderat



**AUCH NÄCHSTE SAISON BRAUCHT RE(H)SI DEINE UNTERSTÜTZUNG**

Werde Gönner oder Sponsor und unterstütze die Rehkitzrettung Kanton Bern.

[www.rehkitzrettung-bern.ch](http://www.rehkitzrettung-bern.ch)





## Mitteilungen Einwohnergemeinde Röthenbach i. E.

### Hinweise zur Kehrrichtabfuhr



**F  
A  
L  
S  
C  
H**



**RICHTIG**

- Ab sofort wird bei der Kehrrichtabfuhr kein Papier und kein Karton mehr mitgenommen, ausser es ist in einem Container mit Containerplombe. Entsorgung an Sammeltagen oder direkt bei Aeschbacher Emmenmatt, Revag Steffisburg oder AVAG Jaberg.
- Kein Papier und Karton in öffentlichen Containern von gebührenpflichtigen Säcken.
- Farbe, Frittieröl und Sonderabfälle gehören nicht in den Container.
- Container mit Plomben dürfen nicht mehr überfüllt werden, Deckel muss geschlossen sein.
- Alles was zusätzlich neben den Containern steht, siehe «Bilder Falsch», wird nicht mehr abgeführt.
- Säcke ohne Gebührenmarke werden neu erlesen und die Verursacher gebüsst.

Verband Kehrrichtbeseitigung rechtes Zulgegebiet  
Der Präsident, Hans Berger

### Abwasserreinigungsanlage ARA mittleres Emmental



**Tag der offenen Tür  
am Samstag, den 10. September 2022  
10.00–15.00 Uhr**

Seit der Inbetriebnahme 1976 wird in der ARA mittleres Emmental für ein grosses, 18 Gemeinden umfassendes Einzugsgebiet das Abwasser gereinigt. In dieser langen Zeit ist die ARA entsprechend den gesetzlichen Anforderungen des Gewässerschutzes verschiedentlich ausgebaut und erweitert worden.

Es ist in unserer aller Interesse, dass wir heute und auch in Zukunft den Zugang zu sauberem Wasser haben. Deshalb ist es uns wichtig, der interessierten Bevölkerung zu zeigen, was technisch machbar ist und wo es den Beitrag der täglichen Nutzer braucht, damit dieses Ziel erreicht werden kann!!

Unter dem Motto

**„Häb Sorg zum Wasser, überleg Dir's gnau,  
subers Wasser ghört zum Aemmitau“**

lädt der Vorstand des Gemeindeverbandes ARA mittleres Emmental die Bevölkerung zur Besichtigung der ARA in der Wintersei, 3415 Rüegsauchachen, am Samstag, den 10. September 2022, zwischen 10.00–15.00 Uhr, mit folgendem Angebot, ein:

- Rundgang durch die ARA (Führungen ab 10.00 Uhr, jede halbe Stunde)
- Gratis-Imbiss im Festzelt auf dem ARA-Areal
- Wettbewerb

### Papier- und Kartonsammlungen 2022

Am **20. Oktober 2022**, zwischen **07.30 und 11.00 Uhr** findet die Papier- und Kartonsammlung der Schule Röthenbach statt. Die Sammelplätze sind:

- Dorf: voraussichtlich Kirchenparkplatz
- Gauchern: Parkplatz ehemaliges Schulhaus
- Oberei: Parkplatz Feuerwehrmagazin

- **Das Altpapier ist gebündelt abzuliefern.**
- **Papier und Karton wird separat gesammelt. Bitte die entsprechenden Plätze beachten.**
- **Altpapier/Karton wenn möglich während des angegebenen Zeitfensters, jedoch frühestens am Vorabend ab 17.00 Uhr, deponieren.**
- **Bitte nur Papier/Karton abliefern. Materialien entfernen, welche nicht ins Altpapier gehören (Beispiel: Plastikfolie, in welcher Zeitschriften zugestellt werden, Verpackungsmaterial wie Styropor).**

Danke fürs Einhalten der obgenannten Punkte!



Schule und Schulkommission Röthenbach

## Mitteilungen Einwohnergemeinde Röthenbach i. E.

### Grüngutabfuhr findet statt:

Samstag, 24. September 2022, 08.00 bis 09.00 Uhr  
 Samstag, 15. Oktober 2022, 08.00 bis 09.00 Uhr  
 Samstag, 29. Oktober 2022, 08.00 bis 09.00 Uhr

Sammelort: Beat Ellenberger, Meienried 247  
 3538 Röthenbach i. E., 079 330 67 42

Kosten: bis 1'000 kg: Fr. 10.00 / 100 kg  
 ab 1'000 kg: Fr. 70.00 / 1'000 kg  
 (Barzahlung bei Ablieferung)

Es werden keine Blacken und deren Samen sowie kein Holz, welches einen Durchmesser von mehr als 3 cm aufweist, angenommen.

Durch eine Selbstdeklaration und ein Kässeli beim Annahmeplatz Meienried kann das Grüngut jederzeit abgegeben werden. Grosse Mengen ab 100 kg sind vor der Abgabe telefonisch anzumelden oder an den im LOS Röthenbach publizierten Sammeldaten abzugeben. Wer möchte kann das Grüngut auf Voranmeldung zu den gleichen Konditionen bei den Gebrüdern Wittwer, Vorder Schallenberg 137 (Tel. 034 491 27 43) abgeben.

Der Gemeinderat

### Aktueller Stand Wasserversorgung Röthenbach i. E.

Durch die lange Trockenheit sind der Grundwasserspiegel sowie die Quellenerträge auch in der Gemeinde Röthenbach stark zurückgegangen. Damit diese wieder ansteigen sind langanhaltende Regenfälle erforderlich.

Aktuell verfügt die öffentliche Wasserversorgung der Gemeinde Röthenbach über genügend Wasser. Dies insbesondere dank der Verbindungsleitung, welche die gegenseitige Notversorgung zwischen Dorf und Gauchern ermöglicht.

Bitte gehen Sie trotzdem bewusst und sparsam mit dem Trinkwasser um.

Der Gemeinderat

### Trinkwasserkontrollen bei privaten Wasserversorgungen

Die Verordnung des Eidgenössischen Departementes des Innern über Trink-, Quell- und Mineralwasser (Trinkwasserverordnung SR 817.022.102) schreibt vor: „Wer über eine Wasserversorgungsanlage Trinkwasser an Dritte abgibt, hat mindestens einmal jährlich umfassend über die Qualität des Trinkwassers zu informieren. Dies trifft insbesondere auch auf Liegenschaftsbesitzer zu, welche eigenes Trinkwasser an Mieter abgeben.“

Gerne bieten wir an, die privaten Trinkwasserkontrollen zu koordinieren. Die Kosten einer Trinkwasserkontrolle belaufen sich auf Fr. 80.00 bis Fr. 120.00 je Probe.

Falls Sie eine Kontrolle Ihrer privaten Wasserversorgung wünschen, melden Sie dies bis Ende Oktober 2022 bei der Gemeindeverwaltung Röthenbach (Tel. 034 491 14 05, [info@roethenbach.ch](mailto:info@roethenbach.ch)).

Der Gemeinderat

### Neu: Sonderabfallsammlung für Sonderabfälle aus privaten Haushaltungen

Am **Mittwoch, 19. Oktober 2022, 09.00–13.00 Uhr**, findet auf dem Parkplatz beim Restaurant Bären, **Schwarzenegg**, eine Sonderabfallsammlung für private Haushaltungen statt.

Sonderabfälle können, wenn sie nicht fachgerecht entsorgt werden, erheblichen Schaden für die Umwelt und für den Menschen bedeuten. Sonderabfälle dürfen keinesfalls im Hauskehricht, im Abwasser oder in der Natur entsorgt werden. Aus diesem Grund organisieren wir zusammen mit umliegenden Gemeinden eine Sonderabfallsammlung. Die Abfälle werden von den Spezialisten der Sonderabfallentsorgungsfirma Altola AG, Olten und Pieterlen, entgegengenommen.

Folgende Sonderabfälle werden **angenommen**:

- Altöl und Speiseöl
- Farben, Lacke, Klebstoffe, Harze, Lösungsmittelhaltig Wachse, Dispersionsfarben
- Säuren und Laugen
- Lösungsmittel, Aceton, Benzin, Nitroverdünner, Terpentin usw.
- Reinigungsmittel (z. B. Küchenreiniger)
- Fotochemikalien
- Schädlingsbekämpfungsmittel, Pflanzenschutzmittel, Pestizid, Fungizid usw.
- Spraydosen
- Bleiakkumulatoren und Haushaltbatterien
- Leuchtstoffröhren und Sparlampen
- Medikamente
- Quecksilberhaltige Abfälle (z. B. Thermometer)
- Chemikalien
- mit gefährlichen Stoffen verunreinigte Leergebinde und Gegenstände

**Nicht angenommen** werden:

- Sprengstoffe und Munition (diese sind bei der nächsten Polizeidienststelle abzugeben)
- Radioaktive Abfälle
- Tierkadaver, Siedlungs- und Sperrgutabfälle, Alteisen
- Elektroschrott und elektrische Geräte

Wichtige Hinweise:

- Die Entsorgung ist kostenpflichtig. Die Preisliste finden Sie unter [www.roethenbach.ch](http://www.roethenbach.ch) oder Sie können sich bei der Gemeindeverwaltung Röthenbach i. E. erkundigen (034 491 14 05).
- Bitte übergeben Sie Ihre Abfälle während der Sammelzeit dem Fachpersonal. Das Deponieren vor oder nach den angegebenen Sammelzeiten ist verboten.
- Die Abfälle sind möglichst in der Originalverpackung zur mobilen Sammelstelle zu bringen, verzichten Sie auf das Zusammenschütten verschiedener Abfälle.
- Aus Sicherheitsgründen können keine Gebinde entleert oder zurückgegeben werden.
- Diese Sammelaktion ist ausschliesslich für private Haushalte. **Abfälle aus Gewerbe und Industrie werden nicht angenommen.**

Der Gemeinderat



**Mitteilungen Einwohnergemeinde Röthenbach i. E.**

**Folgende Baubewilligungen sind zwischen 1. April und 30. Juni 2022 erteilt worden:**

| Nr.       | Name/Vorname                 | Bauvorhaben  | Standort                |
|-----------|------------------------------|--|-------------------------|
| 2021-4075 | Schlüchter Michael und Simon | Einbau vier Wohnungen im Ökonomieteil, Umnutzung Laufstall in Garage                           | Göscher 347             |
| 2022-632  | Wüthrich Katja               | Umbau und Sanierung Wohnung im Stöckli, Vergrößerung Wohnraum                                  | Weierschwand 89a        |
| 2022-1219 | Fankhauser Thomas            | Sanierung Wohnung EG u. OG, Einbau Stückholzheizung  | Unterhaus 356           |
| 2022-1252 | Wenger Beat                  | Einbau zweite Wohnung, Anschluss ARA Geb. Nr. 345  | Schultheissenmatt 345   |
| 2022-1479 | Stucki Christian             | Teilabbruch und Wiederaufbau EFH mit energie-technischer Sanierung. Anschluss an Wärmeverbund. | Dorf 7d                 |
| 2021-8657 | Karrer Hanspeter             | Dachersatz mit Erhöhung First, Ersatz Überdachung Vorplatz, Ersatz Hühnerhaus                  | Wolfgraben 106 und 106a |
| 2022-2351 | Wittwer Peter                | Umnutzung Stall in Hundecoiffeur-Salon   | Würzbrunnen 294         |
| 2022-5048 | Wenger Beat                  | Erweiterung Rundballenlager zu best. Laufstall   | Heimenrütiweid 207g     |
| 2022-6225 | Flükiger Simon               | Ersatz Ölheizung durch eine Luft-Wasser-Wärmepumpe   | Dorf 14                 |

**Stipendien aus dem Legat Hans Tschanz**

Das Vermögen aus dem Legat Hans Tschanz dient zur Ausrichtung von Stipendien. Grundsätzlich werden Stipendien für Erstausbildungen gewährt. Werden zusätzliche Bedingungen eingehalten, können auch Zahlungen an Zweitausbildungen erfolgen. Die Kriterien, welche für die Gewährung von Stipendien gelten, finden Sie in der Weisung für die Verwendung des Legatvermögens Hans Tschanz.

Der Gemeinderat hat am 5. Juli 2021 die Weisungen zum Legat Tschanz-Dornig Hans überarbeitet. Künftig muss nach dem Abschluss der Ausbildung kein Diplom bzw. keine Abschlussbestätigung mehr eingereicht werden. Das massgebliche steuerbare Einkommen, welches über die Beitragshöhe bestimmt, ist um Fr. 10'000 erhöht worden. Weiter wurde der Betrag für ein volles (100 %) Stipendium auf neu Fr. 3'500.00 festgesetzt. Die Änderungen traten per 1. Juli 2021 in Kraft.

Stipendien werden auf Gesuch hin ausgerichtet. Das Gesuch muss vor oder während der Ausbildung eingereicht werden. Nachträglich werden keine Stipendien mehr ausgerichtet.

Das Formular „Gesuch um ein Stipendium aus dem Legat Tschanz-Dornig Hans“ sowie die Weisung können unter [www.roethenbach.ch](http://www.roethenbach.ch) heruntergeladen oder bei der Gemeindeverwaltung Röthenbach bezogen werden.

Bei Fragen steht Ihnen die Gemeindeverwaltung Röthenbach gerne zur Verfügung.

Der Gemeinderat



Die Bibliothek Röthenbach i. E. sucht per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

**Mitarbeiter/in**
**Ihre Aufgaben**

- Sie übernehmen ca. 3 x im Monat die Ausleihe (d. h. Bücher ausleihen, zurückgebrachte Bücher zurückstellen)
- Sie helfen bei der Aufarbeitung der Bücher mit (d. h. Kleben der neuen Bücher)

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Fränzi Wyss, Leiterin Bibliothek, abends unter der Nummer 079 722 12 83 gerne zur Verfügung.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann bewerben Sie sich telefonisch bei Fränzi Wyss oder senden Ihre Bewerbungsunterlagen an die Gemeindeverwaltung Röthenbach, Dorf 6, 3538 Röthenbach i. E. Wir freuen uns über Ihr Interesse.

Gemeinderat Röthenbach und Bibliothek Röthenbach

## Mitteilungen Einwohnergemeinde Röthenbach i. E.

### Gedenkfeier / Gräberaufhebung 2022

#### Einladung zur Gedenkfeier

Aus Anlass der bevorstehenden Gräberaufhebung laden die Kirchgemeinde Röthenbach i. E. und die Einwohnergemeinde Röthenbach i. E. am **Freitag, 2. September 2022, 20.00 Uhr**, herzlich zur Gedenkfeier auf den Friedhof Dorf mit anschliessendem Gottesdienst in der Dorfkirche ein.

#### Gräberaufhebung

##### Friedhof Dorf

Im Herbst 2022 wird die hinterste Reihe im nordwestlichen Teil des Friedhofes sowie die hinterste Reihe im südöstlichen Teil des Friedhofes aufgehoben. Es betrifft 18 Gräber der Jahre 1992 bis 1994 (Grab Nrn. 612–632).

Mit den Arbeiten wird Anfang Oktober 2022 begonnen. Angehörige der Verstorbenen oder Personen, welche die Gräber besorgen oder besorgen lassen, sind gebeten, über die Grabmäler bis zu diesem Zeitpunkt zu verfügen. **Ab dem 1. Oktober 2022** werden nicht entfernte Gegenstände kostenlos weggeräumt und Rasen angesät.

##### Friedhof Würzbrunnen

Auf dem Friedhof Würzbrunnen werden im Jahr 2022 keine Gräber aufgehoben.

Der Gemeinderat



### Mobilfunkantenne Pfarregg

Mit Stellungnahme vom 13. Juli 2022 teilt das Amt für Umwelt und Energie mit, dass die Mobilfunkantenne Pfarregg mit dem sogenannten Korrekturfaktor aufgeschaltet worden ist. Die Swisscom hat am Standort Pfarregg seit 2019 Antennen installiert, die es ihr erlauben sie nun mit dem sogenannten Korrekturfaktor zu betreiben.

Im Kanton Bern gilt dieses Aufschalten des Korrekturfaktors nicht als Änderung im Sinne der NISV. Um diese Aufschaltung durchführen zu dürfen müssen die Provider ein aktualisiertes Standortdatenblatt beim Amt für Umwelt und Energie (AUE) zur Kontrolle einreichen. Das AUE kontrolliert dann, ob die eingesetzte Antenne die ausgewiesene Anzahl Sub-Arrays (Unterantennen) hat und dass auch der Rest des Standortdatenblatts konform mit den dafür geltenden Regeln ist.

In der Stellungnahme vom 13. Juli 2022 teilt das AUE mit, dass das Standortdatenblatt geprüft worden ist und dass die beantragte Aufschaltung des Korrekturfaktors keine Änderung im Sinne der NISV ist. Die Änderung könne so umgesetzt werden.

Der Gemeinderat



### Verabschiedung und Dank

#### Danièle Küenzi

Als junge Lehrerin wurde Danièle Küenzi im Jahre 1981 von der Schule Röthenbach angefragt, ob sie nicht an der freiwerdenden Stelle der Schule Oberei interessiert wäre. Im Schulhaus kannte man Danièle Küenzi von ihrem Praktikum und einer Stellvertretung, welche sie hier absolvierte. Sie entschied sich, trotz anderer Stellenangebote, für die Stelle an der Mittelstufe.



Danièle Küenzi wurde nun Ende Juli, nach gut 41 Jahren im Schuldienst der Gemeinde Röthenbach, in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Sie unterrichtete bis im Sommer 2012 im Schulhaus Oberei, zuerst als Klassen- und später als Teilpensenlehrerin. Mit der Schulzusammenlegung im Sommer 2012 zog auch Danièle Küenzi ins Schulhaus Dorf. Sie arbeitete die letzten zehn Jahre hier. Während all der Jahre unterrichtete Danièle Küenzi mit viel Freude, Begeisterung und Engagement. Die Schülerinnen und Schüler sind ihr ans Herz gewachsen. Ihre Leidenschaft galt dem Sport- und Musikunterricht sowie den Sprachen. Vielen Schülerinnen und Schülern hat sie mit ihren zum Teil selbst erstellten Lese- und Schreiblehrgängen das Schreiben und Lesen beigebracht und die ersten französischen Wörter und Sätze gelehrt. Für viele Spezialanlässe der Schule hat Danièle Küenzi einen passenden Liedtext gedichtet.

#### Daniel Käser

Die Schule Röthenbach musste sich Ende Schuljahr auch von Daniel Käser verabschieden. Er erteilte während der letzten zwei Jahren an der Realschule den Französischunterricht. Während mehrerer Jahre war Daniel Käser an unserer Schule für den IT-Bereich verantwortlich. Auf sein grosses Wissen und seine unterstützende Art darf die Schule noch bis Ende Januar 2023 zählen. Herzlichen Dank für deine unzähligen Stunden, welche du für unsere Schule im Einsatz warst.

Gemeinderat, Schulkommission und Schulleitung danken den beiden Lehrpersonen für ihr engagiertes Wirken zu Gunsten unserer Schule und wünschen ihnen im neuen Lebensabschnitt viel Freude und gute Gesundheit.

Schule Röthenbach und Gemeinderat

## Mitteilungen Einwohnergemeinde Röthenbach i. E.

### Ehrungen 2022

An der Gemeindeversammlung vom 3. Juni 2022 durften wir folgende Personen ehren:

- **Adrian Mosimann**  
Vize-Schweizermeister-Titel 2021/2022 mit der U18A-Elit Mannschaft der Unihockey Tigers
- **Samy Rügsegger**  
Vize-Schweizermeister-Titel 2021/2022 mit der U18A-Elit Mannschaft der Unihockey Tigers
- **Sven Liechti**  
3. Rang an den Europacuprennen an der Lenk vom 20.01.2022
- **Jasmin Bieri**  
2. Platz am Schweizer Cup in der Saison 2021/2022 mit dem Team Nationalliga A des UHV Skorpion Emmental.
- **Saskia Maurer**  
zum olympischen Diplom mit dem Nationalteam an den Olympischen Winterspielen in Beijing 2022 (China)



An dieser Stelle gratulieren wir allen nochmals ganz herzlich zu ihren Erfolgen. Für diese LOS-Ausgabe wurden Adrian Mosimann und Samy Rügsegger interviewt.

Der Gemeinderat

*Die «Weisungen Ehrungen» zeigen auf, welche Erfolge geehrt werden. Die Weisungen können in unserem Online-Schalter unter [www.roethenbach.ch](http://www.roethenbach.ch) heruntergeladen oder bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden.*

*Damit wir möglichst alle Top-Leistungen der Röthenbacher Bevölkerung ehren können, sind wir auf Ihre Mithilfe angewiesen. Bitte melden Sie verdienstvolle Leistungen laufend bei der Gemeindeverwaltung Röthenbach. Wir freuen uns, diese würdigen zu dürfen!*

### Interview Samy Rügsegger

Samy Rügsegger ist 15 Jahre alt und spielt bei den Unihockey Tigers. Momentan spielt er in der Mannschaft U18. In der Saison 2021/2022 wurde er mit der U18A Mannschaft der Unihockey Tigers Vize-Schweizermeister.

Samy besucht ab den Sommerferien die 9. Klasse an der Sekundarschule Signau.

#### Wie bist du zum Unihockey gekommen? Was fasziniert dich an diesem Sport?

*Samy: Früher gab es in meiner Nachbarschaft drei Unihockey-Spieler, die bei den Unihockey Tigers in Langnau i. E. spielten. Sie trainierten und spielten im Quartier. Ich ging zu ihnen nach draussen und fing so an Unihockey zu spielen. Mein Vater hat früher auch Unihockey gespielt. So wurde mein Interesse am Unihockey geweckt und ich habe mich für ein Schnupper-Training bei den Unihockey Tigers angemeldet.*

*Dieser Sportart finde ich cool, da man in jeder Jahreszeit die Möglichkeit hat zu spielen.*

#### Wie lange spielst du schon für die Mannschaft?

*Für die Mannschaft U18 spiele ich seit 2021. Mit fünf Jahren habe ich mich bei den Unihockey Tigers angeschlossen und bin mittlerweile ca. 10 Jahre bei den Unihockey Tigers tätig.*

#### Welches war der schönste Moment in deiner Sportkarriere, den du erlebt hast?

*Einer meiner schönsten Momente war, dass ich mit 14 Jahren bei der Mannschaft U18 spielen konnte und gleich mit dieser Mannschaft im Finale um den Titel Schweizermeister 2021/2022 spielen konnte. Vor einer grossen Menge Zuschauer zu spielen, war für mich eine grosse Ehre.*

#### Wie sieht eine Trainingswoche/-tag bei dir aus?

*Seit neustem haben wir jeden Montag, Dienstag und Donnerstag Mannschaftstraining. Am Montag und am Dienstag haben wir den Fokus auf dem Unihockeyball und auf dem Unihockeystock (Technik). Am Donnerstag absolvieren wir Kraft- und Ausdauertraining. Am Wochenende habe wir Matchspiele im Team. Jeweils am Mittwoch trainiere ich alleine zu Hause, um die Technik zu verbessern.*





## Mitteilungen Einwohnergemeinde Rötthelbach i. E.

### **An wie vielen Wettkämpfen durftest du teilnehmen? War die Teilnahme jeweils erfolgreich?**

*Da ich im Alter von fünf Jahren angefangen habe Unihockey zu spielen, durfte ich an sehr vielen Wettkämpfen teilnehmen. Einer meiner grössten Matches war das Spiel um den Schweizermeister-Titel. Bei den kleineren Wettkämpfen, wie zum Beispiel Junioren U14, waren wir dreimal Meister, D Junioren einmal Meister und bei C Junioren waren wir ebenfalls einmal Meister.*

### **Hast du Rituale, die du vor einem Spiel befolgst, wenn ja welche?**

*Ich habe keine besonderen Rituale, die ich befolge. Vor dem Spiel höre ich sehr gerne Musik, um mich zu beruhigen.*

### **Hast du einen Lieblingsgegner, wenn ja welchen und wieso?**

*Meine Lieblingsmannschaft ist UHC Thun U18. Laut meiner Statistik habe ich bei sehr vielen Wettkämpfen gegen diese Unihockeymannschaft gewonnen.*



### **Hast du ein Vorbild?**

*Ich habe zwei Sport-Idole. Das erste Idol ist Simon Steiner. Er spielt bei den Unihockey Tigers in der NLA. Mit ihm habe ich sehr viel Zeit verbracht. Das zweite Idol ist Filip Langer. Er ist ein Tscheche und spielt bei den FBC Kalmarsund (Schweden) in der NLA.*

### **Hast du noch andere Hobbies nebst Unihockey?**

*In meiner Freizeit treibe ich gerne Sport. Unter anderem spiele ich auch gerne Fussball und im Winter fahre ich Ski. Ebenfalls bin gerne mit meinem Bike unterwegs.*

### **Welche beruflichen und sportlichen Ziele hast du?**

*Berufliche Ziele: Eine gute Lehre als Kaufmann bei der Gemeindeverwaltung Konolfingen im 2023 zu starten.*

*Sportliche Ziele: Bei den Unihockey Tigers in der NLA zu spielen und später nach Schweden auszuwandern und dort in der NLA zu spielen.*

**Lieber Samy, herzlichen Dank, dass du dir die Zeit für das Interview genommen hast. Für die Zukunft wünschen wir dir gute Gesundheit und viel Erfolg!**

Gemeinderat Rötthelbach  
(Interview: Kajeetha Srikan)



## Mitteilungen Einwohnergemeinde Röthenbach i. E.

**Interview Adrian Mosimann**

Adrian Mosimann ist 18 Jahre alt und spielt bei den Unihockey Tigers. Aktuell spielt er in der U18. Ab September startet die neue Saison und er wird in der Mannschaft U21 tätig sein. In der Saison 2021/2022 wurde er mit der U18A Mannschaft der Unihockey Tigers Vize-Schweizermeister.

Adrian absolviert eine Lehre als Polymechaniker EFZ bei der Zaugg AG in Eggwil

**Wie bist du zum Unihockey gekommen? Was fasziniert dich an diesem Sport?**

*Adrian: Mein Vater, Peter Mosimann, spielte früher Unihockey bis in die Nationalliga B. Diese Sportart hat mich sehr interessiert. Als mein Bruder, Benjamin Mosimann, und ich klein waren, nahm uns unser Vater zu Spielen mit. Dadurch durfte ich das Unihockey näher kennenlernen. Durch das Zuschauen wurde die Sportart damals zu meiner Leidenschaft.*

*Heute begeistert mich das Zusammenspiel mit dem Team, da ich ein kontaktfreudiger Mensch bin.*

**Wie lange spielst du schon für die Mannschaft?**

*Für die Mannschaft U18 habe ich zwei Saisons, 2020/2021 und 2021/2022, gespielt. Mit vier Jahren habe ich mich bei den Unihockey Tigers angeschlossen und bin mittlerweile ca. 14 Jahren bei den Unihockey Tigers tätig.*

**Was bedeutet dir der Vize-Schweizermeister-Titel 2021/2022?**

*Im erstem Augenblick war ich enttäuscht, dass es knapp nicht zum Schweizermeister-Titel 2021/2022 gereicht hatte. Nun bin ich sehr stolz auf den Vize-Schweizermeister-Titel 2021/2022, denn es war noch kein Spieler unseres Vize-Schweizermeister-Titel Team in den Playoffs. Ich bin sehr zufrieden mit meiner Leistung und der Leistung meiner Teamkameraden.*

**Welches war der schönste Moment in deiner Sportkarriere?**

*Das letzte Spiel im Playoff-Final um den Schweizermeister-Titel 2021/2022 war ein unvergesslicher Moment. Zu sehen, dass das halbe Emmental nach Biglen kam, um uns zu motivieren und zu unterstützen, hat mich sehr berührt. Für dieses Spiel wurden mehr als 700 Tickets verkauft. Bei den anderen Wettkämpfen kamen jeweils ca. 30 Personen, um uns zu unterstützen.*

**Wie sieht eine Trainingswoche/-tag bei dir aus?**

*Jeweils dreimal in der Woche habe ich am Abend Training mit meiner Mannschaft in Biglen oder in Langnau i. E. Im Sommer sind wir viel in der Natur unterwegs. In den eineinhalbstündigen Trainings absolvieren wir diverse Koordinations-, Ausdauer- und Kraftübungen. Sobald Wettkämpfe angesagt sind, haben wir Theorieunterricht, um unsere Technik zu verbessern. Ebenfalls haben wir intensive Matchvorbereitung wie z. B. Matchspiele im Team. Nebst den geleiteten Trainings mit den Unihockey Tigers spiele ich, wenn ich Zeit habe, zusammen mit meinem Bruder zu Hause Unihockey. Um mich persönlich zu entwickeln tätige ich am Wochenende zusätzliche Kraft- und Ausdauertrainings.*

**An wie vielen Wettkämpfen durftest du teilnehmen? War die Teilnahme jeweils erfolgreich?**

*Ich habe keinen Überblick mehr an wie vielen Spielen ich teilnehmen durfte, da ich bei den E 1 Junioren angefangen habe. So erfolgreich wie in der Saison 2021/2022 war ich noch nie.*

**Hast du Rituale, die du vor einem Spiel befolgst, wenn ja welche?**

*Das Ritual fängt bei mir schon zu Hause an. Bevor ich zum Wettkampf gehe, esse ich Teigwaren. In der Halle laufen wir uns ein, testen den Boden und schießen den Torwart ein, damit der vorbereitet ist. Wenn das Einspielen vorbei ist, bin ich der letzte, der das Feld verlässt.*

**Hast du einen Lieblingsgegner, wenn ja welchen und wieso?**

*Ich spiele gerne gegen die Teams aus Köniz, Thun sowie Thurgau, weil ich sehr viele Spieler persönlich kenne. So entsteht ein kleines Reizen zwischen Kollegen. Das Schöne daran ist, dass wir nach dem Spiel wie gewöhnlich plaudern und keinen niedermachen.*

**Hast du ein Vorbild?**

*Wie für jedes Kind ist der Vater der Held. Dies trifft auch auf mich zu. Seit ich klein bin bewundere ich ihn. In der Junior Phase schwärmte ich von Mika Kohonen und auch von Linus Andersson. Mika Kohonen ist ein Unihockeyspieler aus Finnland. Dazumal war er einer der besten Spieler weltweit. Linus Andersson ist ein schwedischer Eishockeyspieler. Heute ist nebst meinem Vater auch mein Cousin, Martin Mosimann, ein Vorbild für mich. Er spielt in der Nationalliga A.*



## Mitteilungen Einwohnergemeinde Rötthelbach i. E.

### Hast du noch andere Hobbies nebst Unihockey?

*In meiner Freizeit fahre ich gerne Ski auf der Chuderhüsi-Skipiste und auch an anderen Orten wie z. B. Grindelwald. Ebenfalls fahre ich gerne mit dem Töff. Nebst Skifahren und Töfffahren bin ich gerne in der Natur unterwegs.*

### Welche beruflichen und sportlichen Ziele hast du?

*Beruflichen Ziele: Sicherlich meine vierjährige Lehr als Polymechaniker mit Erfolg abschliessen. Wie ich mich beruflich weiterentwickle ist noch offen. Nach meiner Lehre werde ich die Rekrutenschule besuchen.*

*Sportliche Ziele: Mein Ziel ist es in der Nationalliga A zu spielen.*

**Lieber Adrian, herzlichen Dank, dass du dir die Zeit für das Interview genommen hast. Für die Zukunft wünschen wir dir gute Gesundheit und viel Erfolg!**

Gemeinderat Rötthelbach  
(Interview: Kajeetha Srikanan)



# Älter werden wir ein Leben lang

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

Pro Senectute ist die Fachstelle für Fragen rund um das Alter und Altern. Ganz unabhängig davon, ob Sie mit einer Fachperson Ihre persönlichen Anliegen besprechen, sich sportlich oder kulturell betätigen, ein Dienstleistungsangebot in Anspruch nehmen wollen oder sich freiwillig engagieren möchten.



### Wir beraten und informieren

- Sozialberatung
- Gemeinwesenarbeit
- Soziokultur

### Wir bewegen und bilden

- Bewegung und Sport
- Bildung und Kultur

### Fragen zur Gesundheit

- Gesundheitsförderung

### Wir unterstützen im Alltag

- Administrationsdienst
- Büroassistent
- Treuhanddienst
- Steuerklärungsdienst
- Besuchs- und Begleitsdienst
- Mahlzeitendienst
- Reinigungsdienst

### Sind Sie freiwillig dabei?

- Erwachsenensport
- win3 – drei Generationen im Klassenzimmer

### Pro Senectute Kanton Bern

Telefon 031 359 03 03

info@be.prosenectute.ch, be.prosenectute.ch

Spendenkonto CH98 0900 0000 3000 0890 6



Jetzt mit TWINT spenden



## Bibliothek Röthenbach i. E.



**Bibliothek  
Röthenbach**

Öffnungszeiten:

Do 16.30 – 17.30 Uhr

Fr 19.00 – 20.00 Uhr

Sa 09.30 – 10.30 Uhr

Wo:

2. Stock Gemeindeverwaltung

Kontakt:

bibliothek@roethenbach.ch

### Neue TONIES



Seit März stehen für unsere Kunden Toniefiguren und 2 Tonieboxen zur Ausleihe bereit.

### NEUHEITEN AB AUGUST



Weitere Neuheiten finden Sie im Online-Katalog unserer Bibliothek auf der Website von Röthenbach unter der Rubrik Bildung, Bibliothek.

(Siehe QR -Code oder Link / [www.roethenbach.ch/index.php/bildung/bibliothek](http://www.roethenbach.ch/index.php/bildung/bibliothek))

Sie können im Online-Katalog nach unseren Medien suchen, die Verfügbarkeit prüfen und Reservationen tätigen.



Als NEUKUNDE erhalten Sie die erste Ausleihe kostenlos. Danach kostet ein Jahresabo für Erwachsene/pro Familie CH 30.- Die Ausleihe für Kinder ist kostenlos.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Das Bibliotheksteam

### Aus jeder Gemeinde ein persönliches Buch

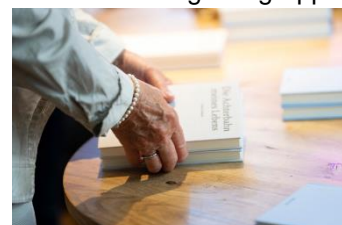
Sie haben so viel erlebt, dass Sie ein Buch darüber schreiben könnten? Mit Unterstützung der Edition Unik verfassen Sie eigene Texte und gestalten daraus Ihr persönliches Buch.

Die Edition Unik ist kein Verlag und kein Kurs, sondern ein Schweizer Kulturprojekt, getragen von einem gemeinnützigen Verein. Menschen «wie du und ich» schreiben hier ihre Bücher. Seit 2015 sind rund 700 Bände entstanden.

Ein Ziel der Edition Unik ist: In allen 1402 deutschschweizer Gemeinde sollen Bücher entstehen – auch in Röthenbach! Dafür finden Projektstunden zweimal pro Jahr in Basel, Bern und Zürich statt. Im Raum Bern ist eine Regionalgruppe des Vereins Edition Unik aktiv.

Möchten Sie Geschichten aus Ihrem Leben, aus Ihrer Gemeinde oder aus Ihrer Fantasie ins Buch bringen – Sie entscheiden frei über Ihre Inhalte. Mitmachen ist ohne viel Schreibfahrung möglich, sie brauchen lediglich einen Computer und Zugang zum Internet.

Weitere Informationen und Anmeldung online unter [www.edition-unik.ch](http://www.edition-unik.ch)





## Verschiedene Informationen

### Motorrad-Rennen "SCHALLENBERG CLASSIC 2022"

## 2 TAGE RENNFIEBER AM SCHALLENBERG!

Das OK-Schallenberg Classic 2022 freut sich auf die motorsportliche Veranstaltung vom 24. / 25. September 2022. Einige interessante Neuheiten haben wir in unserer "Lounge", beim Start im grossen Zelt für die Besucherinnen und Besucher vorbereitet.



#### OPEN-KLASSEN

Mit rund 200 OPEN-FahrerInnen sind Fahrzeuge von 1925 bis 1984 in verschiedenen Kategorien am Start. Bei der Rückfahrt der Startgruppen werden verschiedene sehenswerte Renn-Motorräder auf der Zufahrt in die Lounge geführt. Die alten Maschinen können auf der Schaubühne vom Publikum begutachtet werden.



#### SEITENWAGEN IN ZWEI KLASSEN

Die Seitenwagen sind in zwei Klassen eingeteilt, 1935 -1965 mit 8 Fahrzeuge und 1966 - 1984 mit 29 Fahrzeugen. Wiederum ein grossartiges Startfeld.



#### ALLSTAR TEAM

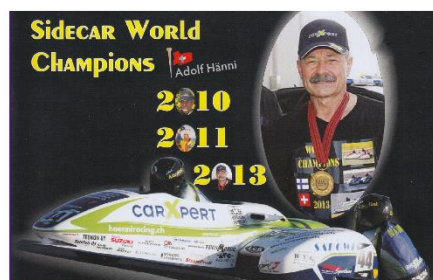
Das ALLSTAR-TEAM (Peter Krummenacher, Niggi Schmassmann, Edwin Weibel, Hanspeter Bolliger, Rolf Blatter, Urban Jussel, Robi Schläfli, Hans Müller, Fredi Freiburghaus, Kurt Waltisparg (um nur einige zu nennen) und zwei Seitenwagen-Gespanne werden in der "LOUNGE" anwesend sein. Der gemeinsame Start wird das Publikum begeistern.

#### UNSERE SPEAKER

Jürg (Giorgio) Strehler, Fahrerfeld  
Jan Aebi, Fahrzeuge in der Lounge  
Hanspeter Schenk, Bolliger Team und Allstars

#### WELTMEISTER 2010,2011 UND 2013

Das Weltmeister-Gespann Hänni/Päiväranta ist im ALL-STAR-Team mit Herbert Hunziker/ Adolf Hänni auf dem Seitenwagen-Gespann LZR Suzuki von 2011 am Start. Erfolge: 378 WM Rennen, 24 GP Siege und 24 Knochenbrüche.



#### CHRISTINAT/ROTHENBÜHLER

Auf dem Seitenwagen-Gespann "Schmid Yamaha", 500 ccm, von 1976 ist das Team Hans-Rudolf Christinat und Kurt Rothenbühler am Start. Erfolge: 1981 Schweizermeister, 1984 Europameister.



#### SWISS MOTO LEGEND TROPHY

Die Rennmaschinen von 1976 bis 1999 mit den japanischen Marken Honda, Kawasaki, Suzuki und Yamaha und den italienischen Marken Ducati, Moto Guzzi, Aprilia und Laverda sind in dieser SMLT-Gruppe am Start.



#### Festwirtschaften sind einheimisch

Jodlerklub Honegg-Oberei  
Schützenverein Süderen  
Pistolenschützen Rötthobach  
Jodlerklub Siehen

[www.schallenbergclassic.ch](http://www.schallenbergclassic.ch)



#### NEUE SEITENWAGEN-KATEGORIE SSCLT

Die neue Seitenwagen-Gruppe "SWISS SIDE CAR LEGEND TROPHY ist das erste Mal am Schallenberg Classic am Start.



#### MOFA-CUP

Zum 2. Mal starten rund 30 MOFA'S am Schallenberg Classic. Die spektakulären Fahrten der jungen Wilden begeistern die Zuschauer.



#### TEAM BOLLIGER

Das Renn-Team wird in den Rennpausen den Boxenstopp mit Radwechsel demonstrieren. Die Zuschauer werden aufgefordert da mitzumachen.



#### DEMO: RENNAUTOS

Unsere Gruppe der Rennautos sind mit Tourenfahrzeugen aus der Region am Start. Ebenfalls wird die Fahrt des "FORD GT40" und des "Ford Lincoln" das Publikum begeistern.



## Verschiedene Informationen

### Der Jodlerklub Honegg Oberei fährt nach Ins

Wir, das ist der Jodlerklub Honegg Oberei, bestehend aus 22 jungen und junggebliebenen Sängern, davon zwei Frauen, sind am Samstag, 25.06.2022 nach Ins gefahren.

Soweit tönt alles ganz einfach. Doch was war in Ins und wie war der Weg nach Ins?

In Ins fand das 53. Bernisch Kantonale Jodlerfest statt; dies nach einer seit 2020 andauernden Festpause und mehreren längeren Probeunterbrüchen. Am Bernisch Kantonalen Jodlerfest holte man die Qualifikation um am nächsten Eidgenössischen Jodlerfest (2023 Zug) teilzunehmen.



Wegen Corona konnte man lange nicht singen und als man wieder singen konnte, war das Zusammenstehen untersagt. Es waren erschwerte Proben, weil oft Sänger/-innen coronabedingt ausfielen. Auch war das Singen in unserem Lokal nicht immer möglich. Das Singen mit grossen Abständen war nicht das Gewohnte und doch beugte man sich den Bestimmungen. Die kleineren und grösseren Auftritte fehlten. Das Singen vor Publikum kam selten vor.

Nichts desto Trotz meldeten wir uns fürs «Kantonale» an.

Mit viel Fleiss und Engagement folgten seit Mitte März 2022 intensive Proben. Immer und immer wieder passte etwas nicht; Wortverbindungen, unreine Passagen, nicht schöne Endsilben usw. ... ja die Liste war lang und die Dirigentin schliiff und feilte, bis sie mit dem Gehörten zufrieden war.

Endlich kam der grosse Tag und wir fuhren nach Ins.

Die Spannung in Ins war hoch. Um 9:15 Uhr trafen wir uns zum Einsingen und wir bereiteten uns auf einem Bauernhof auf unseren Auftritt vor.

Die Dirigentin überliess nichts dem Zufall. Sie war mit Speck, Äpfeln und einem kleinen Tröpfchen «Walliser-Wii» zur Stelle.

Um 11:40 Uhr war es dann soweit und wir konnten unser Wettlied der 3-köpfigen Jury und vielen Zuschauern vortragen.

Unser Wettlied stammt aus der Feder von Ueli Moor und hiess «Gedanke uf em Grat».



Mit viel Spannung und Freude besangen wir unsere Heimat, unsere Gefühle und unser Leben mit dunklen oder schönen Seiten.

Uff, der Jury-Vortrag war vorbei und das gemütliche Beisammensein begann. Es wurde bis spät in die Nacht gejodelt, gesungen, getrunken, geschnupft, ja regelrecht genossen.

Am nächsten Tag gegen Mittag kam die Veröffentlichung der Resultate.

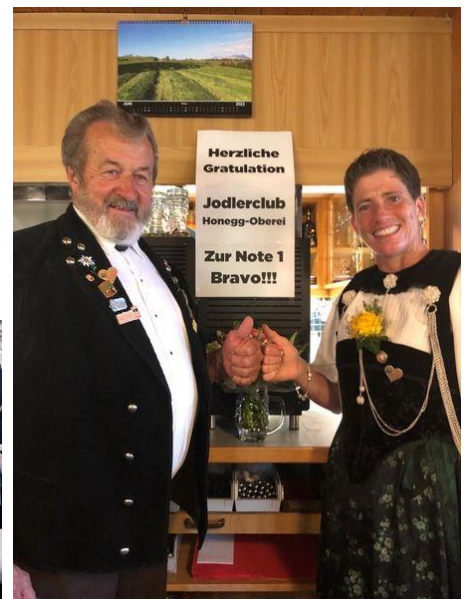
Jeeeh, äs het glängt!!

Unsere Freude war riesig, als wir es schwarz auf weiss sahen, dass wir eine 1, also ein «Sehr gut» ersungen haben.

Dieses Fest bleibt uns sicher noch lange in guter Erinnerung; vom harzigen und erschwerten Start bis hin zum sehr guten Resultat!

Allen, welche zum Gelingen dieses Resultats und zu diesem schönen Fest beigetragen haben, gehört ein herzliches Dankeschön.

Jodlerklub Honegg-Oberei





## Verschiedene Informationen

## Rückblick von Martin Christen auf das Jodlerfest Ins



Mir si am Morge vom 25. Juni uf Ins gfare. Nach em Znüni näh, bini afe inisch uf e Auphornplatz ga luege, ob miner Kolleg/inne vo der Ämmitalische Auphornbläservereinigung scho da sige. Die si du so nadisna itroffe u zäme hii mir no chli Auphornvortrag glost. Wiu üsi Gruppe grad nach dr Pouse isch dra cho, hii mir beschlosse, grad uf em Auphornplatz iz'blase. Am eis am Namittag isch üse Vortrag: „D' Chüjerbärge“ vom Kurth Fritz dranne gsy.

Nach em Zmittagässe isch du ds Trio Ämmittau dra cho. Zäme mit em Walter Bachmann vom Eggiwu u mit em Roland Lüthi vo Münsingen hii mer „Uf em Grat“ vom Josef Studer gspiut. Nach däm Uftritt, het du jede vo üs no e Einzuvortrag gha.

Z'fride u o chli erliechteret, si mir du no i ds Jodlerdorf uf d' Gass. Für mii si die Vorträg wo me dert bim Gässle ghört, geng am Schönschte.

Wiu du äs Gwitter isch cho, hii mir innefür müesse. Das het aber dr Gmüetlechiit ke Abbruch ta.

Uf em Wäg zum Outo si mir no i ne Feschthütte öppis ga treiche, dert hii paar jungi Ämmittauer so richtig Stimmig gmacht!

Nach dere länge Zyt het es settigs glungnigs Fescht richtig guet ta!

Martin Christen



## Guldigi Töön us silbrige Pfyffe u chächem Houz

*E Sunndinamittag mit  
der Organischtin Annerös Hulliger  
Gueti Ussichte uf Musig  
zum Luege, Lose u Bherte*

*Kirche Würzbrunnen  
Sonntag, 28. August, 15 und 18 Uhr*

Es choschtet 20 Franke,  
Ching zahle e Föifliber

Me cha sech Plätz la reserviere:  
orgel@anneroeshulliger.ch  
oder: 078 763 31 75

Konzärkässe:  
isch e haubi Schtung vor em Konzärt parat

## Guldigi Töön us silbrige Pfyffe u chächem Holz

**Kirche Würzbrunnen (bei Röthenbach im Emmental)**  
**Sonntag, 28 August 2022, 15 und 18 Uhr**

## Von geflügelten Orgelschränken und geretteten Klängen

Annerös Hulliger berichtet aus dem Leben der klingenden Schränke, erinnert an Jeremias Gotthelf, der seine träfen Beobachtungen zu diesen Kleinoden in kernigen Texten abbildet. Dazu öffnet die Organistin ein Klangfenster mit Aussicht auf Blühendes von Nah und Fern, geschaffen von Volksmusikanten und tüchtigen Notensetzern, die wussten, was Herz und Gemüt bewegt.

Ihren Vorzügen gemäss musizieren zwei Orgeln. Vor 238 Jahren schuf Peter Schärer, der Sumiswalder-Orgelmacher sein vielgerühmtes «Würzbrunner-Schmuckstück», Der Langnauer Orgelbauer Christian Gfeller hat seine «Reiseorgel» im Jahre 1977 erstellt: Ein bezauberndes, kostbares Juwel, wie geschaffen für die «aardeligen und schläazigen» Tänze aus der Appenzeller Wirtsstube. Dazu erklingt Fadengrades aus Toggenburger Firstkammern, Trouvaillen alt-bernischer Herkunft, «petit-riens» aus «eigener Hand» und Fundstücke klösterlicher Herkunft. Und vielleicht ganz zum Schluss: Es Lied wo alli chöi?

[www.anneroeshulliger.ch](http://www.anneroeshulliger.ch)



## Verschiedene Informationen



Hauptsponsoren:



# 35. herbstfest-svr.ch

## Röthenbach i.E.

Freitag, 9. September 2022

## Fondue-Plausch

ab 17.00 Uhr:  
**Fyrabe-Bier**

ab 19.00 Uhr:  
**Fondue und Barbetrieb**

musikalische  
Unterhaltung mit  
**Örgeligiele**

Festzelt



Samstag, 10. September 2022

Emmentaler  
**Bierwanderung**

## Herbstfest

ab 9.30 Uhr:  
**Festzelt geöffnet**

ab 16.00 Uhr:  
**Barbetrieb**

anschl. an Bierwanderung  
**Partystimmung  
mit DJ Snowman  
Adelboden**



Sonntag, 11. September 2022



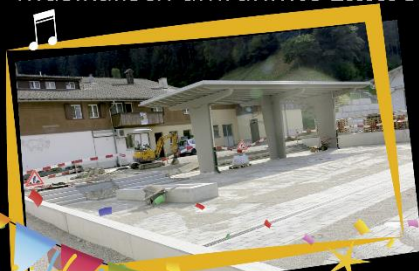
## Dorffest

musikalisch umrahmte **Einweihung Dorfplatz**

Spiel-Bus

Gumpi-Schloss

Festzelt



### Sicher unterwegs auch im Alter

Der heutige Strassenverkehr stellt uns alle immer wieder vor neue Herausforderungen. Deshalb bietet der TCS Bern den halbtägigen Seniorenfahrkurs an - für mehr Sicherheit auf Schweizer Strassen. Der Kurs ist unterstützt durch den Fond für Verkehrssicherheit.



**Kursorte:** Ittigen, Thun-Allmendingen, Interlaken, Kirchberg, Langnau, Langenthal, Lyss

**Weitere Informationen und Kursanmeldung unter**  
tcsbe.ch Tel. 031 356 34 56



### Lebenslanges Lernen - auch am Lenkrad

Henry Ford hat einmal gesagt: «Jeder der aufhört zu lernen, ist alt, mag er zwanzig oder achtzig Jahre zählen. Jeder, der weiterlernt, ist jung, mag er zwanzig oder achtzig Jahre alt sein.»

Genauso ist es auch beim Autofahren. Regelmässige Weiterbildung ist wichtig, nicht nur für Ihre persönliche Sicherheit auch um anderen Verkehrsteilnehmer zu schützen und die Schweizer Strassen sicherer zu machen.

Bei vielen Automobilisten liegt die Fahrausbildung Jahrzehnte zurück. Dennoch sind viele der Meinung, das Autofahren verlernt man ja nicht, oder etwa doch? Verlernen nicht unbedingt, aber das heutige Autofahren ist anspruchsvoller geworden. Die gewonnene Routine kann auch ein Trugschluss sein, denn falsche Muster haben sich verankert und werden als richtig taxiert. Ausserdem hat sich in den letzten Jahren auf den Strassen vieles verändert. Auf den Schweizer Strassen verkehren mehr als 6 Millionen Motorfahrzeuge, – doppelt so viele wie 1980. Hinzu kommen neue Verkehrssituationen wie mehrspurige Kreisverkehre, schwierig einzuschätzende E-Bikes, Begegnungszonen und vieles mehr, dass dafür sorgt, dass es zu mehr brenzligen Situationen oder Unfällen kommt. Die Zahlen vom Astra belegen ausserdem, bei den über 70-jährigen Automobilisten, ist die Zahl der Führerausweisentzüge im letzten Jahr um 11% gestiegen. Deshalb empfiehlt der TCS und der Fond für Verkehrssicherheit uns allen, im Sinne von Henry Ford, auch am Steuer jung zu bleiben und sich stets weiterzubilden.

### Der beliebteste TCS-Kurs

Der halbtägige Seniorenfahrkurs besteht aus einem Praxisteil und einem Theorieblock, bei dem Sie sämtliche Verkehrsregeln auffrischen. Vom Kreisverkehr über Signale bis hin zu Vortritten. Herzstück des Kurses ist jedoch das praktische Fahren im eigenen Auto. Dabei absolvieren die Teilnehmer mit einem TCS-Instruktor eine 45-minütige Fahrt. Danach erhalten Sie ein individuelles Feedback und sowie eine persönliche Beurteilung.

Dieser Kurs ist zertifiziert durch den Fond für Verkehrssicherheit und wird mit Fr. 50 unterstützt. Dieser Betrag ist in den ausgeschriebenen Kurspreisen bereits abgezogen.



## Verschiedene Informationen



# Wir sind in Ihrer Nähe.

## Gerade, wenn mal etwas schief geht.

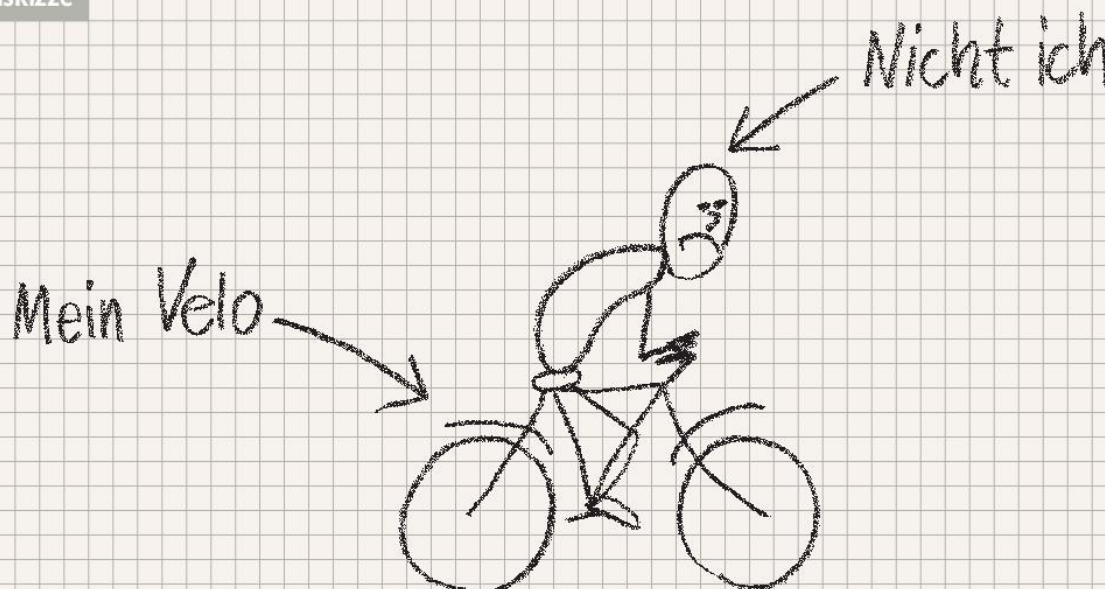
**Markus Hartmann**, Versicherungs- und Vorsorgeberater  
T 034 408 12 18, [markus.hartmann@mobiliar.ch](mailto:markus.hartmann@mobiliar.ch)

**Generalagentur Emmental**  
Christoph Zbinden

**Agentur Langnau**  
Marktstrasse 18  
3550 Langnau  
T 034 408 12 12  
[emmental@mobiliar.ch](mailto:emmental@mobiliar.ch)  
[mobiliar.ch/emmental](http://mobiliar.ch/emmental)

**die Mobiliar**

### Schadenskizze



Was immer kommt – wir helfen Ihnen  
rasch und unkompliziert. **mobiliar.ch**

**Generalagentur Emmental**  
Christoph Zbinden

**Agentur Langnau**  
Marktstrasse 18  
3550 Langnau  
T 034 408 12 12  
[emmental@mobiliar.ch](mailto:emmental@mobiliar.ch)

**die Mobiliar**

Verschiedene Informationen

# Genuss ohne Risiko

Welche Lebensmittel kann ich auch nach Ablauf des Datums sicher geniessen?

Produkte mit Mindesthaltbarkeitsdatum – Vertraue deinen Sinnen: sehen, riechen, schmecken



So viele Tage können korrekt gelagerte Lebensmittel über das jeweilige Haltbarkeitsdatum hinaus konsumiert und abgegeben werden, sofern sie gut aussehen, riechen und schmecken.

Mindesthaltbarkeitsdatum

|   |  |  |  |   |  |   |  |   |  |   |  |                      |  |
|---|--|--|--|---|--|---|--|---|--|---|--|----------------------|--|
| <br><b>Mehl</b>  |  | <br><b>Teigwaren<br/>&amp; Reis</b>   |  | <br><b>Salz &amp;<br/>Gewürze,<br/>Essig</b>   |  |  <br><b>Zucker</b><br>Süsstoffe, Sirup,<br>Honig, Konfitüre |  | <br><b>Schokolade<br/>&amp; Süßwaren</b> |  | <br><b>Tee &amp; Kaffee</b> |  | <b>+360<br/>Tage</b> |  |
| <br><b>Fett/Öl</b>   |  | <br><b>Ungekühlt<br/>lagerbare<br/>Getränke</b><br>Softdrinks,<br>Mineralwasser |  |  <br><b>Dosen-<br/>konserven</b><br>Gemüse, Fleisch, Früchte<br><b>Gläser</b> in Öl eingelegte Produkte<br><b>Trockensuppen &amp; -saucen</b> |  | <br><b>Frühstückscerealien,<br/>Knäckebrot, Zwieback</b>   |  | <b>+120<br/>Tage</b>  |  |   |  |                      |  |
| <br><b>Tiefkühl-<br/>produkte</b>                         |  | <br><b>Getränke gekühlt</b><br>Fruchtsaft, Gemüsesaft                          |  | <br><b>UHT-Milch,<br/>Butter, Hartkäse</b>  |  | <br><b>Salzige Snacks</b><br>gebackene Snacks, Cracker,<br>Samen, Nüsse  |  | <b>+30<br/>Tage</b>   |  |   |  |                      |  |
| <br><b>Quark, Joghurt,<br/>Frischkäse,<br/>Weichkäse</b> |  | <br><b>Pökelfleisch zum<br/>Rohessen</b> Rohschinken,<br>Salami, Salsiz       |  | <br><b>Eier<br/>gekocht</b>  |  | <br><b>vorverpackte<br/>Backwaren</b>  |  | <b>+14<br/>Tage</b>   |  |   |  |                      |  |
| <br><b>Eier roh</b>                                     |  | <br><b>Past-<br/>milch</b>  |  | <br><b>Kleingebäck</b><br>Blätterteiggebäck,<br>Konfekt, Kuchen  |  | <b>+6<br/>Tage</b>  |  |   |  |   |  |                      |  |

VZ | 10.03.2022

← Möglichkeit: Einfrieren

## Produkte mit Verbrauchsdatum

**+90 Tage, wenn tiefgekühlt**

Lebensmittel mit Datum «zu verbrauchen bis» können bei Eignung (keine sensorischen Veränderungen durchs Tiefkühlen) tiefgekühlt und mit neuer Etikette als Tiefkühlprodukt gekennzeichnet werden.

**Frischfleisch & Pökelfleisch zum Kochen**  
Kochschinken, Brühwürste

**Reibkäse**

**Fisch- & Meeresfrüchte-Erzeugnisse**

**+0 Tage nicht tiefgekühlt**

Lebensmittel mit Datum «zu verbrauchen bis», die sich nicht zum Einfrieren eignen\* oder nicht bis zum Verbrauchsdatum tiefgekühlt werden\*\*, müssen nach dem Verbrauchsdatum entsorgt werden.

**\*z.B. Pâtisserie**

**\*\*z.B. unverpacktes Frischfleisch**

Herausgeberin: ©Tischlein deck dich

Konsumentinnen und Konsumenten sind über die Anwendung dieser Abgabep Praxis zu informieren, z.B. mit einem gut sichtbaren Tischsteller.

Gemeinsam gegen Foodwaste:





## Röthenbacher Gewerbebetriebe stellen sich vor



Die Mosimann Leitungsbau AG ist spezialisiert auf den grabenlosen Leitungsbau, Quelfassungen, Reservoirs, Brunnstuben, Sanitäre Installationen, Metallbau und Tiefbauarbeiten aller Art.

Der grabenlose Leitungsbau hat 1973 seinen Anfang genommen, mit einem von Heinz Mosimann selbst gebauten Pflug. Mittlerweile können wir über 40 Jahre Erfahrung mit dem grabenlosen Leitungsbau vorweisen.



Peter Mosimann führt die Firma in der 4. Generation, im Laufe der Jahre hat sich der Betrieb laufend vergrößert und mittlerweile beschäftigen wir 20 Mitarbeiter/innen aus der Region. Mit dem Wachstum der Firma hat sich auch das Warenlager und der Maschinenpark erweitert und die Platzverhältnisse auf der Gauchern wurden zunehmend enger.



Mit dem Kauf der ehemaligen Graströckungsanlage im Dorf Röthenbach hat die Mosimann Leitungsbau AG nun einen zweiten Standort in der Gemeinde erwerben können. Die Umbauarbeiten in der Graströckungsanlage sind schon weit vorgeschritten und demnächst kann der Werkhof Dorf in Betrieb genommen werden. Unser Hauptsitz wird aber weiterhin in der Gauchern 257 sein.



Wir möchten bei dieser Gelegenheit unseren Kunden, Lieferanten und Geschäftspartnern herzlich danken für die gute Zusammenarbeit und die vielfältigen Aufträge, welche wir für euch ausführen dürfen.

Mosimann Leitungsbau AG  
Gauchern 257  
3538 Röthenbach  
034 491 14 27  
[info@mosimann-leitungsbau.ch](mailto:info@mosimann-leitungsbau.ch)  
[www.mosimann-leitungsbau.ch](http://www.mosimann-leitungsbau.ch)

@mosimann\_leitungsbau



Letzte Seite



## Gemeinde Rötthbach im Emmental



*Idee!!!*

Name.....

Unterschrift.....

...so ist es heute...

.....

.....

...so müsste es sein...

.....

.....

Das ist meine Lösung:

.....

.....

.....

**Und jetzt: ab die Post! Gemeindeverwaltung Rötthbach, Dorf 6, 3538 Rötthbach i. E.**

## Vorstellen von Vereinen und Gewerbebetrieben im LOS

Die Rötthbacherinnen und Rötthbacher sollen die Rötthbacher Gewerbebetriebe und Vereine besser kennen lernen.

Wer Interesse hat, seinen Betrieb oder seinen Verein kostenlos im LOS Rötthbach zu präsentieren, möge sich bitte mit der Gemeindeverwaltung Rötthbach in Verbindung setzen (034 491 14 05).



### Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:

3. Oktober 2022

Redaktionsteam:  
Matthias Sommer, Gemeindepräsident  
Christian Bichsel, Gemeindeverwalter  
Susanna Lenz, Stv. Gemeindeverwalter

### **LOS RÖTTHBACH**

Gemeindeverwaltung  
Telefon 034 491 14 05

Finanzverwaltung / AHV-Büro  
Telefon 034 491 10 26

Bauverwaltung  
Telefon 034 491 10 17

Fax 034 491 24 16  
E-Mail [info@roethenbach.ch](mailto:info@roethenbach.ch)  
Internet [www.roethenbach.ch](http://www.roethenbach.ch)